

Zmluva č. /SŠSŠM
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu
uzatvorená

medzi zmluvnými stranami

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.
minister

sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava

IČO: 00164381

číslo účtu: 7000065236/8180

ako poskytovateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Národný futbalový štadión, a. s.

právna forma: akciová spoločnosť

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro,
vložka č.: 3939/B

zastúpená: PhDr. Pavel Komorník, M. B. A.

predseda predstavenstva

sídlo: Sasinkova 5, 811 08 Bratislava

IČO: 36664197

číslo účtu: 3193247256/0200

ako prijímateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Prijímateľ“).

Čl. 1

Základné ustanovenia

(1) Táto zmluva je uzatvorená podľa § 11e zákona č. 300/2008 Z. z. o organizácii a podpore športu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o organizácii a podpore športu“) a upravuje vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí a použití dotácie zo štátneho rozpočtu podľa § 11 Zákona o organizácii a podpore športu a § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“) prostredníctvom rozpočtu Poskytovateľa pre oblasť športu v rokoch 2013 až 2017.

(2) Prijímateľ prijíma dotáciu zo štátneho rozpočtu uvedenú v Čl. 2 tejto zmluvy bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Čl. 2

Účel a suma dotácie

(1) Poskytovateľ poskytne v priebehu rozpočtových rokov 2013 až 2017 Prijímateľovi dotáciu v sume 27 200 000 eur (slovom dvadsaťsedem miliónov dvesto tisíc eur) vo forme kapitálových výdavkov - kapitálových transferov z podprogramu 026 04 Materiálno-technický rozvoj športu.

(2) Účelom dotácie je výstavba infraštruktúry „Národný futbalový štadión“ na území Hlavného Mesta SR Bratislavy, ktorá bude spĺňať všetky podmienky športovej infraštruktúry osobitného významu¹ a všetky podmienky štadióna kategórie 4 v zmysle Smernice² UEFA³, postaveného na pozemkoch s parcelnými číslami 11281/1, 11281/2, 1281/3, 11281/4, 11281/5, 11281/6, 11281/15, 11281/16, 11281/17, 15125 a 21956, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Nové Mesto, v obci Bratislava - m. č. Nové Mesto, okres Bratislava III, ktorej výlučným vlastníkom sa stane Prijímateľ (ďalej len „Štadión“).

(3) Účelom dotácie sú výhradne tie časti stavby, ktoré sú štadiónom kategórie 4 v zmysle Smernice UEFA. Účelom dotácie nie sú iné časti (napr. hotelová časť, bytová časť, obchodná časť a pod.).

(4) Prijímateľ dotácie sa zaväzuje spolufinancovať účel dotácie vo výške najmenej 60% z celkovej sumy výdavkov na výstavbu. Výdavky na časti stavby, ktoré nie sú účelom dotácie, nemôžu byť predmetom spolufinancovania.

Čl. 3 Poskytnutie dotácie

(1) Poskytovateľ bude poskytovať Prijímateľovi dotáciu bezhotovostne na samostatný bankový účet, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, zriadený Prijímateľom výhradne na vedenie prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu na účel dotácie podľa tejto zmluvy. O poukazaní dotácie bude Poskytovateľ zasielať Prijímateľovi písomné oznámenie (ďalej len "Avízo").

(2) Poskytovateľ bude Prijímateľovi poskytovať dotáciu priebežne na základe písomnej požiadavky Prijímateľa predloženej spolu s riadnymi daňovými, účtovnými a inými dokladmi preukazujúcimi oprávnenosť požadovaných prostriedkov, ktoré budú vystavené na Prijímateľa (ďalej len „faktúr“), v lehote 25 dní od jej obdržania, a to v sume odsúhlasenej Poskytovateľom, v nasledovných ročných sumách:

a) roky 2013 a 2014: suma schválená v rozpočte Poskytovateľa, najviac však 13 000 000 eur,

b) rok 2015: suma schválená v rozpočte Poskytovateľa, najviac však 9 000 000 eur,

c) rok 2016: suma schválená v rozpočte Poskytovateľa, najviac však 5 200 000 eur,

d) rok 2017: rozdiel sumy, ktorý v prípade neposkytnutia dotácie podľa vyššie uvedených rokov nebol poskytnutý Prijímateľovi v rokoch 2013 až 2016.

V prípade, že prostriedky nebudú Poskytovateľom poskytnuté v požadovanej sume, v lehote, alebo vôbec, Poskytovateľ sa zaväzuje informovať prijímateľa o tejto skutočnosti v lehote podľa prvej vety, a zároveň aj vecne odôvodniť neposkytnutie dotácie.

(3) Dotácia bude poskytovaná tak, aby úhrn poskytnutých čiastkových dotácií od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy neprevýšil 40% celkovej uhradenej sumy na Štadión, predloženej Prijímateľom a odsúhlasenej Poskytovateľom, najviac však v sume podľa bodu 2 tohto článku.

¹ § 13 zákona č. 300/2008 Z. z. o organizácii a podpore športu v znení neskorších predpisov

² Smernica UEFA o infraštruktúre štadiónov z 24.3.2010

³ Union of European Football Associations (Únia európskych futbalových asociácií)

(4) Ak Prijímateľ prestane spĺňať podmienky na poskytnutie dotácie podľa § 8a ods. 4 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, Poskytovateľ zastaví poskytovanie dotácie. Poskytovateľ môže poskytnúť dotáciu, resp. jej zostávajúcu časť až vtedy, keď Prijímateľ bez akýchkoľvek pochybností preukáže, že spĺňa podmienky na poskytnutie dotácie podľa § 8a ods. 4 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Čl. 4 Čerpanie dotácie

(1) Dotáciu je možné čerpať od 1. januára roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, do 31. decembra nasledujúceho roka.

(2) Dotáciu je možné čerpať len na zabezpečenie účelu dotácie uvedeného v Čl. 2 bode 2 tejto zmluvy, a to len do výšky rozdielu medzi rozpočtom účelu dotácie a ostatnými príjmami, ktorými Prijímateľ spolufinancuje účel dotácie.

(3) Pod čerpaním sa rozumie aj prevod finančných prostriedkov z bankového účtu Prijímateľa, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, na iný účet Prijímateľa, ak Prijímateľ pred poukázaním dotácie na jeho bankový účet, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, uhradil z vlastných finančných prostriedkov výdavky, na ktoré sa vzťahuje dotácia podľa tejto zmluvy, najviac však do výšky určenej v tejto zmluve, a takto použitých vlastných finančných prostriedkov.

(4) Pod čerpaním sa rozumie aj prevod finančných prostriedkov (refundácia) z bankového účtu Prijímateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy na účet inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ak táto osoba priamo realizuje účel dotácie (ďalej len "Priamy realizátor"). Všetky povinnosti Prijímateľa, najmä ohľadom vyúčtovania dotácie a jeho zverejňovania, zostávajú v prípade takéhoto čerpania nedotknuté.

(5) Dotáciu nie je možné čerpať na úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) u Prijímateľa, alebo Priameho realizátora, ktorý je platiteľom DPH a má nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.

(6) Prijímateľ nie je oprávnený dotáciu použiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, ktoré vznikli pred 1. januárom 2013.

(7) Prijímateľ nie je oprávnený dotáciu previesť z bankového účtu v peňažnom ústave uvedenom v tejto zmluve na iný účet s výnimkou jej čerpania podľa bodu 3 a 4 tohto článku.

Čl. 5 Povinnosti a záväzky Prijímateľa

(1) Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu hospodárne a efektívne, výlučne na zabezpečenie účelu dotácie uvedeného v zmluve a v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve.

(2) Prijímateľ sa zaväzuje, že v prípade dodatočne vyvolaných, a v súčasnosti nepredvídaných nákladov spojených s výstavbou Štadióna, nebude požadovať poskytnutie ďalších finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky,

(3) Prijímateľ sa zaväzuje písomne informovať Poskytovateľa bez zbytočného odkladu o každej zmene formálneho charakteru, súvisiacej s Prijímateľom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.).

(4) Prijímateľ sa zaväzuje písomne informovať Poskytovateľa bez zbytočného odkladu, ak v priebehu roka, v ktorom čerpá dotáciu, prestane spĺňať podmienky na poskytnutie dotácie podľa § 8a ods. 4 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

(5) Prijímateľ je povinný bez zbytočného odkladu vrátiť nepoužitú alebo nepotrebnú dotáciu, resp. jej časť podľa Čl. 3, bodu 2 na účet oznámený Poskytovateľom na základe písomnej žiadosti. O vrátení nepoužitej alebo nepotrebnéj dotácie, resp. jej časti je Prijímateľ povinný poslať Poskytovateľovi avízo.

(6) Prijímateľ je povinný vždy do 15. februára kalendárneho roka, nasledujúceho po roku, v ktorom mu bola poskytnutá dotácia, poukázať na účet oznámený Poskytovateľom na základe písomnej žiadosti, výnosy z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, a zároveň zasláť v týchto termínoch Poskytovateľovi oznámenie o sume poukázaných výnosov.

(7) Prijímateľ sa zaväzuje zasláť na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa: ziadosti.sport@minedu.sk, a tiež v písomnej podobe, informáciu o svojej organizácii (ďalej len "Informácia") v nasledovnom rozsahu:

- a) orgány Prijímateľa a ich zloženie,
- b) mená a priezviská osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene Prijímateľa, alebo v priebehu sledovaného obdobia boli oprávnené konať v mene Prijímateľa,
- c) zoznam právnických osôb, ktoré boli zriadené Prijímateľom, alebo v ktorých má Prijímateľ podiel, s uvedením názvu, sídla a identifikačného čísla,
- d) informácia o nehnuteľnostiach vo vlastníctve alebo spoluvlastníctve Prijímateľa a osôb podľa písmena c) (číslo listu vlastníctva, názov okresu, názov obce, názov katastrálneho územia, druh pozemku a popis stavby),
- e) informácia o právnických osobách, ktorých je Prijímateľ členom (názov, sídlo a identifikačné číslo),
- f) riadna účtovná závierka⁴ Prijímateľa,
- g) meno, priezvisko a funkcia osoby, ktorá schválila Informáciu spolu s dátumom jej schválenia,
- h) meno a priezvisko kontaktnej osoby pre Informáciu.

Termín zaslania Informácie je do 15. apríla kalendárneho roka, nasledujúceho po roku, v ktorom mu bola poskytnutá dotácia.

(8) Prijímateľ sa zaväzuje zasláť na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa ziadosti.sport@minedu.sk, a tiež v písomnej podobe, zoznam dokladov o úhrade výdavkov za plnenia (napr. tovarov, služieb a vykonaných prác) dodaných Prijímateľovi alebo Priamemu realizátorovi, pri ktorých sa aspoň sčasti čerpali finančné prostriedky z poskytnutej dotácie a finančné prostriedky určené na spolufinancovanie (ďalej len „Vyúčtovanie“), v nasledovnom rozsahu:

- a) účel úhrady z pohľadu dotácie podľa tejto zmluvy,
- b) dátum úhrady,
- c) originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu u Prijímateľa),
- d) popis uhradeného plnenia, ktorý ho neskreslene identifikuje,
- e) plný názov právnickej osoby v prípade, ak dodávateľom plnenia je právnická osoba,
- f) obchodné meno fyzickej osoby v prípade, ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba - podnikateľ,

⁴ §17 ods. 2 až 4 a § 18 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

- g) anonymizované označenie osoby (napr. „osoba 1“, „osoba 2“ a pod.), ak je dodávateľom plnenia fyzická osoba - nepodnikateľ,
 - h) hodnotu uhradeného plnenia vrátane DPH,
 - i) vecné plnenie účelu dotácie,
 - j) meno a priezvisko a funkcia osoby, ktorá schválila Vyúčtovanie spolu s dátumom jeho schválenia,
 - k) meno a priezvisko kontaktnej osoby pre Vyúčtovanie.
- Termín zaslania Vyúčtovania za príslušný kalendárny rok je vždy do 15. februára nasledujúceho roka.

(9) Prijímateľ sa zaväzuje doručiť Poskytovateľovi Informáciu podľa bodu 7 tohto článku a Vyúčtovanie podľa bodu 8 tohto článku na formulároch/tlačivách, ktoré mu dodá Poskytovateľ v predstihu najmenej 60 dní. Tlačivá budú obsahovať aj

- a) čestné vyhlásenie, že všetky poskytnuté údaje sú pravdivé, boli zaslané včas, spôsobom dohodnutým v tejto zmluve a boli podpísané osobami, ktoré boli oprávnené vykonať príslušný právny úkon v mene Prijímateľa,
- b) súhlas Prijímateľa so zhromažďovaním, spracovávaním a zverejňovaním poskytnutých údajov.

(10) Prijímateľ sa zaväzuje do 31.1.2014 dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy umiestniť logo Poskytovateľa (ďalej len „Logo“) na svojom webovom sídle na mieste viditeľnom pri prvom načítaní svojej internetovej stránky a udržiavať ho ako hypertextový odkaz na internetový register dotácií Poskytovateľa až do skončenia lehoty na použité dotácie. Logo má rozmery minimálne 120 x 120 bodov, Prijímateľ na ňom uvádza rok a sumu poskytnutej dotácie v danom roku a jeho vzor je nasledovný:



(11) Prijímateľ sa zaväzuje, že v celom procese výstavby Štadióna bude postupovať podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak sa Prijímateľ rozhodne realizovať časť výstavby Štadióna nad rámec rozpočtu týkajúceho sa poskytovanej dotácie a spolufinancovania podľa tejto zmluvy za výlučného použitia vlastných finančných prostriedkov, tak Prijímateľ nie je v rozsahu takejto výstavby povinný postupovať podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

(12) Prijímateľ sa zaväzuje, že za člena komisie,⁵ ktorá bude vyhodnocovať ponuky v súvislosti s verejným obstarávaním v procese výstavby Štadióna, vymenuje aj osobu navrhnutú Poskytovateľom v prípade, ak o to Poskytovateľ požiada.

(13) Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi bezodkladne od vzniku skutočností:

- a) informácie o každom verejnom obstarávaní v súvislosti s účelom dotácie,
- b) uzatvorené zmluvy s realizátorom účelu dotácie a prípadné dodatky, vrátane ich príloh.

⁵ podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov

Čl. 6 Výstavba a prevádzka Štadióna

- (1) Prijímateľ sa zaväzuje, že
- a) zabezpečí, aby príslušné kolaudačné rozhodnutie a iné rozhodnutia alebo povolenia vyžadované k riadnemu prevádzkovaniu Štadióna, nadobudli právoplatnosť najneskôr dňa 31.12.2017,
 - b) Štadión vrátane dočasného odstránenia reklamných pútačov na Štadióne bude počas 20 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, vždy na písomnú žiadosť Slovenského futbalového zväzu riadne doručенú Prijímateľovi najmenej 60 dní pred uskutočnením predmetného podujatia k dispozícii pre potreby športových reprezentácií vo futbale od mládežníckych kategórií až po kategórie dospelých, a to bezodplatne, s výnimkou služieb spojených s užívaním priestorov na základe osobitnej zmluvy, v ktorej sa stanovujú termíny a rozsah využitia Štadióna, pričom Slovenský futbalový zväz za poskytnuté služby nezaplatí viac ako zaplatil Prijímateľ za danú službu dodávateľovi služby; službami spojenými s užívaním priestorov sa rozumie: hasičská služba, záchranná služba, údržba trávnikov, upratovacia služba, starostlivosť o rekvizity, správa štadióna, bezpečnostná služba, dodávka energií, čistenie areálu;
 - c) umožní Slovenskému futbalovému zväzu bezodplatne, s výnimkou úhrady za služby spojené s užívaním priestorov (najmä: upratovacia služba, správa štadióna, bezpečnostná služba, dodávka energií) umiestniť a využívať v priestoroch Štadióna:
 - ca) „Sieň slávy slovenského futbalu,
 - cb) administratívne priestory o výmere 2000 m²,
 - cc) skladové priestory o výmere 1000 m²,
 - cd) práčovňu a sušiareň (v minimálnych štandardoch UEFA),
 - ce) 60 parkovacích miest,
 - d) po dobu 30 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia Štadióna zostane jeho výlučným vlastníkom s výnimkou bodu 2 tohto článku,
 - e) po dobu 30 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia Štadióna neposkytne Štadión ako zábezpeku, nezriadi k nemu záložné právo, alebo akékoľvek iné právo majúce podobný účinok, v prospech akejkoľvek tretej osoby, okrem zábezpeky na úver na jeho výstavbu,
 - f) po dobu 30 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia Štadióna ho neprenajme ani neprenechá do inej formy odplateného či bezodplatného užívania akejkoľvek tretej osobe s výnimkou bodov 2, 3 a 4 tohto článku.

(2) Prijímateľ môže previesť vlastnícke právo na Štadión na Slovenskú republiku, na právnickú osobu so 100% majetkovou účasťou Slovenskej republiky, alebo na akúkoľvek tretiu osobu s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa, za podmienok, ktoré neohrozia alebo inak negatívne neovplyvnia plnenie všetkých záväzkov a podmienok, ktoré sa v tejto zmluve Prijímateľ zaviazal plniť.

(3) Prijímateľ môže Štadión alebo jeho časť prenajať alebo prenechať do užívania rozpočtovej alebo príspevkovej organizácii, ktorej zriaďovateľom je Hlavné mesto SR Bratislava, za podmienok, ktoré neohrozia alebo inak negatívne neovplyvnia plnenie všetkých záväzkov a podmienok, ktoré sa v tejto zmluve Prijímateľ zaviazal plniť.

(4) Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečovať prevádzku a údržbu Štadióna a jeho financovanie aj prenajímaním celého Štadióna alebo jeho časti za podmienok, ktoré neohrozia alebo inak negatívne neovplyvnia plnenie všetkých záväzkov a podmienok, ktoré sa v tejto zmluve Prijímateľ zaviazal plniť.

(5) Prijímateľ sa zaväzuje, že príjem z užívania Štadióna tretími osobami bude použitý výlučne pre účely prevádzkovania a údržby Štadióna.

(6) Prijímateľ sa zaväzuje, že pri uzatváraní zmlúv a ich dodatkov súvisiacich s výstavbou a prevádzkovaním Štadióna, bude postupovať tak, aby boli dodržané príslušné právne predpisy, a aby bol naplnený v plnej miere účel dotácie .

Čl. 7

Kontrola a monitorovanie

(1) Poskytovateľ je oprávnený zriadiť kontrolný a monitorovací výbor (ďalej len "Monitorovací výbor"), ktorý bude vykonávať kontrolu a monitoring výstavby Štadióna, jej dokončenia a dodržiavania podmienok a záväzkov podľa tejto zmluvy, a ktorý bude zložený z poverených zástupcov Poskytovateľa, Ministerstva financií Slovenskej republiky, Vlády Slovenskej republiky, Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Slovenského futbalového zväzu a Prijímateľa.

(2) Monitorovací výbor je oprávnený vykonať činnosť podľa bodu 1 tohto článku podľa potreby Poskytovateľa. O forme a termíne tejto činnosti sa Poskytovateľ zaväzuje informovať Prijímateľa minimálne 5 pracovných dní vopred.

(3) Prijímateľ sa zaväzuje umožniť Monitorovaciemu výboru vykonávať kontrolnú a monitorovaciu činnosť počas samotnej realizácie výstavby, ako aj po jej skončení, z pohľadu dodržiavania podmienok a záväzkov, ktoré prevzal na seba v súvislosti s výstavbou Štadióna podľa tejto zmluvy a všeobecne platných právnych predpisov.

(4) Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť súčinnosť zhotoviteľa stavby Štadióna pri výkone činnosti Monitorovacieho výboru podľa tejto zmluvy.

(5) Výkonom kontrolnej a monitorovacej činnosti Monitorovacieho výboru nie sú dotknuté oprávnenia na výkon kontrolnej činnosti príslušných orgánov štátnej správy či iných oprávnených subjektov podľa osobitných právnych predpisov.

(6) Zmluvné strany sa dohodli, že stavebný dozor⁶ pri výstavbe Štadióna bude vykonávaný osobou odsúhlasenou Poskytovateľom.

(7) Prijímateľ sa zaväzuje na základe písomnej žiadosti Poskytovateľa predložiť mu bez zbytočného odkladu originál zmluvy, objednávky, faktúry alebo iného účtovného dokladu súvisiaceho s čerpaním dotácie pre účely kontroly.

Čl. 8

Predkladanie dokumentov

(1) Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi bezodkladne od vzniku skutočnosti

- a) informáciu o každom plánovanom verejnom obstarávaní v súvislosti s výstavbou Štadióna,
- b) návrh dodatočných úprav či zmien projektovej dokumentácie Štadióna,
- c) návrh budúcej zmluvy s úspešným uchádzačom výstavby Štadióna vrátane príloh a prípadných dodatkov,
- d) zápisy z kontrol vykonaných na stavbe, zápisy o prevzatí diela alebo jeho časti,

⁶ podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon)

- e) písomnú korešpondenciu pri reklamácií väd či nedorobkov diela alebo jeho časti,
- f) ďalšie dokumenty týkajúce sa výstavby a prevádzky Štadióna na základe písomnej žiadosti Poskytovateľa, týkajúce sa plnenia podľa tejto zmluvy.

(2) Ak niektoré zo skutočností uvedených v bode I tohto článku nastali pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy, Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť ich Poskytovateľovi do 120 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, rovnako ako nasledovné dokumenty:

- a) dokumenty k skončenému verejnemu obstarávaniu v súvislosti s výstavbou Štadióna,
- b) kompletnú projektovú dokumentáciu Štadióna v aktuálnej podobe,
- c) stavebné povolenie a iné povolenia vydané v rámci procesu výstavby Štadióna,
- d) správu so stručným popisom a rozsahom už vykonaných a realizovaných prác, sumu doteraz preinvestovaných finančných prostriedkov a údaje o ich doterajšom zaplatení,
- e) zmluvu s úspešným uchádzačom realizácie výstavby Štadióna, vrátane jej príloh a prípadných dodatkov.

(3) Prijímateľ sa zaväzuje písomne informovať Poskytovateľa do 40 dní po skončení kalendárneho štvrtého o priebehu výstavby Štadióna. Súčasťou takejto informácie bude stručný popis a rozsah vykonaných prác, suma preinvestovaných finančných prostriedkov a údaje o ich zaplatení.

(4) Prijímateľ sa zaväzuje, že bude písomne informovať Poskytovateľa o každom zamýšľanom prevode vlastníckeho práva či o inej forme scudzenia vlastníctva, o podmienkach prevodu (či iného scudzenia) a o novom vlastníkovi, minimálne 60 dní pred dňom, kedy má dôjsť k uzatvoreniu zmluvy o prevode vlastníctva či inej listiny o scudzení, pričom súčasťou takéhoto oznámenia bude aj návrh zmluvy o prevode vlastníctva či návrh inej listiny o scudzení.

(5) Prijímateľ sa zaväzuje, že bude písomne informovať Poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla mať za následok prechod vlastníckeho práva k Štadiónu, bezodkladne potom, ako sa o takejto skutočnosti dozvie alebo by sa mohol dozvedieť.

(6) Prijímateľ sa zaväzuje posielat' všetky dokumenty, listiny a iné písomnosti, ktoré sa zaviazal touto zmluvou poskytovať Poskytovateľovi, písomnou formou na adresu sídla Poskytovateľa s označením „Národný futbalový štadión“.

Čl. 9 Sankcie

(1) Prijímateľ berie na vedomie, že v prípade ak poruší finančnú disciplínu, podlieha sankčnému mechanizmu v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v prípade, že poruší zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podlieha sankčnému mechanizmu podľa tohto zákona.

(2) Ustanoveniami tohto článku nie sú dotknuté oprávnenia orgánov štátnej správy či iných oprávnených subjektov udeliť sankcie v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

(3) Prijímateľ berie na vedomie, že celá dotácia alebo každá jej časť, ktorú Prijímateľ bude čerpať v rozpore s Čl. 4 a Čl. 5 bod 1 tejto zmluvy, sa bude považovať za neoprávnený výdavok Prijímateľa a za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, s ktorým sa spájajú právne následky porušenia finančnej

disciplíny, je Prijímateľ povinný zaplatiť sankcie uložené podľa § 31 a § 32 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

(4) Ak Prijímateľ poruší podmienky ustanovené v Čl. 5 bodmi 4, 8 a 11, Čl. 6 bodom 1 písm. a) až f) a bodmi 4 a 5 tejto zmluvy, Prijímateľ je povinný poskytnuté prostriedky alebo ich časť vrátiť na základe výzvy Poskytovateľa. Ak finančné prostriedky v lehote a rozsahu určenom Poskytovateľom nevráti, uplatní sa postup podľa § 31 ods. 7 druhá veta Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

(5) Ak je voči Prijímateľovi, resp. osobe konajúcej v jeho mene vznesené obvinenie, na základe ktorého je dôvodne podozrivý zo spáchania trestného činu subvenčného podvodu podľa § 225 Trestného zákona v súvislosti s poskytnutou dotáciou, Poskytovateľ pozastaví poskytovanie dotácie. Poskytovateľ môže poskytnúť dotáciu, resp. jej zostávajúcu časť, Prijímateľovi len vtedy, ak Prijímateľ preukáže opak.

(6) Prijímateľ berie na vedomie, že v prípade, ak dôjde z jeho strany k porušeniu záväzkov podľa Čl. 5 bodov 7, 10, Čl. 7 bodu 7 a Čl. 8 bodmi 1 až 5 tejto zmluvy, finančné prostriedky z poskytnutej dotácie budú považované za neoprávnené výdavky Prijímateľa a za porušenie je Poskytovateľ oprávnený žiadať vrátenie pomernej časti sumy dotácie za čas porušovania záväzku, a súčasne je Poskytovateľ oprávnený neposkytnúť dotáciu, resp. jej zostávajúcu časť, alebo zastaviť jej poskytovanie. Poskytovateľ môže poskytnúť dotáciu, resp. jej zostávajúcu časť Prijímateľovi len ak preukáže, že záväzky podľa Čl. 5 bodov 7, 10, Čl. 7 bodu 7 a Čl. 8 bodmi 1 až 5 tejto zmluvy splnil.

(7) Prijímateľ, ktorým je právnická osoba, ktorý porušil zákaz nelegálneho zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín podľa osobitného predpisu⁷, je povinný vrátiť dotáciu poukázanú v období 12 mesiacov predchádzajúcich dňu nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania na účet Poskytovateľa do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Poskytovateľ oznámi číslo účtu Prijímateľovi na základe písomného oznámenia o rozhodnutí o uložení pokuty. O vrátení dotácie je Prijímateľ povinný poslať Poskytovateľovi Avízo.

Čl. 10

Spoločné a záverečné ustanovenia

(1) Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené Zákonom o organizácii a podpore športu, Zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy alebo touto zmluvou, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník⁸.

(2) Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Návrh na uzatvorenie dodatku sa druhej strane doručuje písomne. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote 14 dní odo dňa jeho doručenia.

(3) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po podpise Poskytovateľ aj Prijímateľ obdržia po dva rovnopisy.

⁷ §2 ods. 5 zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

⁸ §51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

(4) Poskytovateľ zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv⁹ a v Centrálnom registri projektov¹⁰.

(5) Poskytovateľ zverejňuje Informáciu a Vyúčtovanie na svojom webovom sídle alebo na adrese www.sport.gov.sk.

(6) Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.

(7) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Za Poskytovateľa:

Za Prijímateľa:

V dňa

V dňa

.....
doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.
minister školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

.....
PhDr. Pavel Komorník, M.B.A.
predseda predstavenstva

⁹ §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v nadväznosti na §47a Občianskeho zákonníka

¹⁰ Uznesenie vlády SR č. 689 z 2. novembra 2011 k návrhu na vytvorenie registra projektov financovaných formou návratnej a nenávratnej finančnej pomoci z verejných prostriedkov